



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 8. marec 2019  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0066(NLE)**

---

---

7323/19  
ADD 2

AVIATION 51  
USA 16  
RELEX 239

## **PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	8. marec 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 121 final - ANNEX 2
Zadeva:	PRILOGA k SKLEPU SVETA o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Dvostranskem nadzornem odboru v okviru Sporazuma med Združenimi državami Amerike in Evropsko skupnostjo o sodelovanju pri ureditvi varnosti civilnega letalstva glede vključitve Priloge 3 v Sporazum

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 121 final - ANNEX 2.

---

Priloga: COM(2019) 121 final - ANNEX 2



Bruselj, 7.3.2019  
COM(2019) 121 final

ANNEX 2

## **PRILOGA**

*k*

## **SKLEPU SVETA**

**o stališču, ki ga Evropska unija zavzame v Dvostranskem nadzornem odboru v okviru Sporazuma med Združenimi državami Amerike in Evropsko skupnostjo o sodelovanju pri ureditvi varnosti civilnega letalstva glede vključitve Priloge 3 v Sporazum**

LICENCIRANJE PILOTOV

1. NAMEN IN PODROČJE UPORABE

- 1.1. Pogodbenici sta medsebojno ocenili standarde, pravila, prakse in postopke, ki se nanašajo na licenciranje športnih pilotov, vključno z ratingi za nočno letenje in ratingi za instrumentalno letenje za kategorijo kopenskih enomotornih letal z batnim motorjem in kategorijo kopenskih večmotornih letal z batnimi motorji, vendar brez ratingov za tip, ter ugotovili, da so dovolj skladni, da omogočajo vzajemno priznavanje odobritev in ugotovitev. Ta priloga zajema vzajemno priznavanje ugotovitev glede skladnosti in dokumentacije ter zagotavljanje tehnične pomoči pri licenciranju športnih pilotov in spremljanju skladnosti. Nič v tej prilogi se ne sme razlagati tako, da omejuje pristojnost pogodbenice, da deluje v skladu s členom 15 Sporazuma.
- 1.2. Področje uporabe te priloge zajema licence športnega pilota EU iz dela FCL in spričevala športnega pilota FAA ter privilegije športnega pilota, ki so vključeni v druge licence EU iz dela FCL in spričevala pilota FAA, pa tudi ratinge za nočno letenje in ratinge za instrumentalno letenje, kakor je določeno v Dodatku 1 k tej prilogi, v kategoriji kopenskih enomotornih letal z batnim motorjem in kategoriji kopenskih večmotornih letal z batnimi motorji pri operacijah z enim pilotom, brez morebitnih ratingov za tip. Licenca poklicnega pilota EU iz dela FCL za letala (CPL(A)) in licenca prometnega pilota za letala (ATPL(A)) vključujeta privilegije športnega pilota. Licenca pilota v veččlanski posadki (MPL) vključuje privilegije športnega pilota samo, če je to v licenci izrecno potrjeno. Podobno tudi spričevalo poklicnega pilota in spričevalo prometnega pilota FAA vključujeta privilegije športnega pilota. Te licence in spričevala pilota je mogoče spremeniti pod pogoji iz te priloge, če se uporabljajo privilegiji.
- 1.3. Področje uporabe te priloge se lahko razširi na druge licence EU iz dela FCL ter spričevala pilota, ratinge in kategorije zrakoplovov FAA, in sicer s spremembo te priloge na podlagi sklepa Dvostranskega nadzornega odbora, sprejetega v skladu s členom 19.B Sporazuma.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 1.4. Področje uporabe te priloge se razširi po nujnem procesu krepitev zaupanja, ki ga izvedeta tehnična predstavnik.
- 1.5. Ta priloga se ne uporablja za licenco pilota ali spričevalo pilota, ki ga je izdala druga pogodbenica Konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu iz leta 1944 (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija) in katerega veljavnost je potrdila FAA ali letalski organ, kot je podrobno določeno v Tehničnih izvedbenih postopkih – Licenciranje (TIP-L).
- 1.6. S to prilogo se ne omejuje pravica imetnika spričevala pilota FAA ali licence EU iz dela FCL, ki jo je izdal letalski organ, da mu veljavnost spričevala pilota ali licence potrdi druga pogodbenica v skladu z veljavnimi zakoni in drugimi predpisi.

## 2. OPREDELITEV POJMOV

- 2.1. V tej prilogi se poleg opredelitev iz Sporazuma uporabljajo še naslednje opredelitve pojmov:

(a) „**rating za razred**“ pomeni:

- (i) kar zadeva licenco EU iz dela FCL, veljavni rating, ki je del licence pilota. Privilegiji imetnika ratinga za razred enomotornih letal z batnim motorjem in razred večmotornih letal z batnimi motorji so, da deluje kot pilot na zrakoplovih razreda, opredeljenega v ratingu, kot je opisano v „Seznamu letal – seznam ratingov za razred in tip ter zaznamkov“ (List of Aeroplanes – Class and Type Ratings and Endorsement List), ki je objavljen na spletišču Evropske agencije za varnost v letalstvu (EASA);
- (ii) kar zadeva spričevalo pilota FAA, razvrstitev zrakoplovov v kategorijo, ki ima podobne značilnosti delovanja, kot so opisane v naslovu 14 Kodeksa zveznih predpisov Združenih držav (14 CFR), člen 61.5 (npr. kopensko enomotorno in kopensko večmotorno);

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- (b) „**sprememba**“ pomeni izdajo licence EU iz dela FCL na podlagi spričevala pilota FAA ali izdajo spričevala pilota FAA na podlagi licence pilota EU iz dela FCL v skladu z določbami te priloge;
- (c) „**aktualnost**“ pomeni priznanje privilegijev ratinga za razred ali tip v spričevalu pilota FAA na podlagi nedavnih izkušenj imetnika spričevala (del 61 naslova 14 CFR in oddelek C Priloge III k Uredbi št. 1178/2011);
- (d) „**licenca EU iz dela FCL**“ pomeni veljavno licenco letalskega osebja, ki je v skladu z zahtevami iz dela FCL;
- (e) „**spričevalo pilota FAA**“ pomeni veljavno spričevalo pilota Zvezne uprave za letalstvo, ki je v skladu z ustreznimi zahtevami, predpisanimi v delu 61 naslova 14 CFR;
- (f) „**preizkus letenja**“ pomeni oceno letalskih veščin s certificiranim inštruktorjem letenja, ki ima ustrezno pooblastilo FAA za preverjanje;
- (g) „**rating za instrumentalno letenje**“ pomeni:
- (i) kar zadeva rating za instrumentalno letenje EU iz dela FCL, veljavni rating na podlagi licence EU iz dela FCL, ki dovoljuje operacije po pravilih instrumentnega letenja (IFR) ali v vremenskih razmerah, ki so slabše od minimalnih zahtev za pravila vizualnega letenja (VFR), kar je omejeno na operacije z enomotornimi ali večmotornimi letali, v primeru licence pilota v veččlanski posadki pa je dodatno omejeno na operacije z veččlanskimi posadkami;
- (ii) kar zadeva rating FAA za instrumentalno letenje, pomeni veljavni rating na podlagi spričevala pilota FAA ob upoštevanju zahtev glede aktualnosti in razreda zrakoplova, ki dovoljuje operacije v skladu z IFR ali v vremenskih razmerah, ki so slabše od minimalnih zahtev za VFR;
- (h) „**rating za nočno letenje**“ pomeni rating, ki je del licence EU iz dela FCL, s katerim je treba izvajati privilegije licence športnega pilota za letala v pogojih VFR ponoči.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

Rating za nočno letenje se izda za neomejen čas;

- (i) „**preizkus praktične usposobljenosti**“ pomeni prikaz usposobljenosti kandidata za izdajo licence ali vpis ratinga, ki lahko na zahtevo vključuje tudi ustno preverjanje v skladu s Prilogo I k Uredbi Komisije (EU) št. 1178/2011 (del FCL);
  
- (j) „**posebni pogoji**“ pomeni tiste zahteve, za katere je bilo na podlagi primerjave posameznih regulativnih sistemov licenciranja ugotovljeno, da niso skupne obema sistemoma in da so dovolj pomembne, da se obravnavajo v tej prilogi. Seznam posebnih pogojev vsebuje Dodatek 1 k tej prilogi;
  
- (k) „**rating za tip**“ pomeni:
  - (i) kar zadeva licenco EU iz dela FCL, rating, ki je del licence pilota. Privilegiji imetnika ratinga za tip so, da deluje kot pilot na tipu zrakoplova, opredeljenega v ratingu, kot je opisano v seznamu potrjenih ratingov za tip in licenc agencije EASA za letalske posadke na vseh zrakoplovih, razen helikopterjih;
  
  - (ii) kar zadeva spričevalo pilota FAA, rating v spričevalu pilota FAA za vsak večji zrakoplov (razen lažjih od zraka), turboreaktivno letalo ali drug zrakoplov, ki ga upravno osebje FAA določi na podlagi postopkov certifikacije tipa in za katerega mora pilot imeti posebno letalsko znanje in izkušnje ter izpolnjevati zahteve za preizkušanje, da lahko upravlja zrakoplov kot poveljujoči pilot;
  
- (l) „**veljaven**“ pomeni:
  - (i) kar zadeva spričevalo pilota FAA ali licenco EU iz dela FCL, da tako spričevalo ali licenca ni predana, začasno odvzeta, preklicana ali potekla;
  - (ii) kar zadeva rating EU iz dela FCL, da obdobje veljavnosti ratinga ni poteklo.  
Datum veljavnosti ratinga je naveden v licenci pilota.

SKUPNI ODBOR ZA USKLAJEVANJE LETALSKEGA OSEBJA

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

### 3.1. Sestava

3.1.1. Ustanovi se Skupni odbor za usklajevanje letalskega osebja (v nadaljnjem besedilu: JACB), ki je odgovoren Dvostranskemu nadzornemu odboru, pod skupnim vodstvom izvršnih direktorjev agencij EASA in FAA, pristojnih za letalske standarde. V JACB so predstavniki obeh tehničnih predstavnikov, pristojni za licenciranje pilotov in sisteme vodenja kakovosti/upravljaljske sisteme, kot je ustrezno.

3.1.2. Skupno vodstvo lahko v JACB povabi dodatne sodelujoče, da pomagajo izpolniti cilje te priloge.

### 3.2. Mandat

3.2.1. JACB se sestane vsaj enkrat letno, da zagotovi učinkovito delovanje in izvajanje te priloge. Njegove naloge obsegajo:

- (a) oblikovanje, odobritev in revizijo TIP-L, vključno s sodelovanjem, pomočjo in izmenjavo informacij, ter dejavnosti vzdrževanja zaupanja, ki jih je treba uporabiti za procese, zajete s to prilogo;
- (b) izmenjavo informacij o pomembnih varnostnih vprašanjih in razvoj akcijskih načrtov za njihovo obravnavanje;
- (c) zagotavljanje dosledne uporabe te priloge;
- (d) izmenjavo informacij o načrtovanih in tekočih dejavnostih oblikovanja pravil, ki bi lahko vplivale na podlago za to prilogo in njeno področje uporabe;
- (e) izmenjavo informacij o večjih spremembah sistemov pogodbenic za licenciranje pilotov, ki bi lahko vplivale na podlago za to prilogo in njeno področje uporabe;
- (f) reševanje tehničnih vprašanj, za katera so pristojni tehnična predstavnika in letalski organi ter ki jih ni mogoče rešiti na njihovi ravni, in

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

(g) predlaganje sprememb te priloge Dvostranskemu nadzornemu odboru.

3.2.2. JACB o nerešenih vprašanih poroča Dvostranskemu nadzornemu odboru in zagotavlja izvajanje odločitev, ki jih je ta sprejel v zvezi s to prilogo.

## IZVAJANJE

- 4.1 Pogodbenici se strinjata, da se za imetnika licence EU iz dela FCL za letala, ki vključuje rating za razred, z ratingom za nočno letenje ali brez njega, ali rating za instrumentalno letenje za letala, ki je dokazal, da izpolnjuje veljavne posebne pogoje FAA, določene v Dodatku 1, šteje, da izpolnjuje zahteve za pridobitev spričevala pilota FAA, ratinga ali ratingov za razred ali ratinga za instrumentalno letenje v kategoriji letala.
- 4.2. Pogodbenici se strinjata, da se za imetnika spričevala pilota FAA za letala ali ratinga za instrumentalno letenje za letala, ki je dokazal, da izpolnjuje veljavne posebne pogoje EU, določene v Dodatku 1, in predložil dokazila o aktualnosti v skladu z veljavnimi določbami TIP-L, šteje, da izpolnjuje zahteve za pridobitev licence EU iz dela FCL, ratinga ali ratingov za razred, z ratingom za nočno letenje ali brez njega, ali ratinga za instrumentalno letenje v kategoriji letala.
- 4.3. Licence EU iz dela FCL ali spričevala pilota FAA, ki so bili predani, začasno odvzeti ali preklicani, se ne obnovijo pod pogoji iz te priloge.
- 4.4. Obseg ratingov in omejitev spričevala pilota FAA ali licence EU iz dela FCL, izdanih v skladu s to prilogo, je podrobneje določen v TIP-L.
- 4.5. Po izdaji licence EU iz dela FCL ali spričevala pilota FAA v skladu s to prilogo mora imetnik za izvajanje privilegijev iz te licence ali spričevala pilota izpolnjevati zahteve za podaljšanje veljavnosti ali obnovo, kakor je ustrezno, iz zahtev EU iz dela FCL ali FAA.
- 4.6. FAA ob izdaji spričevala pilota FAA na podlagi licence EU iz dela FCL v skladu s to

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

prilogo ne zahteva predaje navedene licence EU iz dela FCL. Letalski organ ob izdaji licence EU iz dela FCL na podlagi spričevala pilota FAA v skladu s to prilogo ne zahteva predaje navedenega spričevala pilota FAA.

4.7. Tehnična predstavnik, in kjer je primerno, letalska organa:

4.7.1. na zahtevo FAA ali letalskega organa, ki izda licenco EU iz dela FCL ali spričevalo pilota FAA v skladu s to prilogo, drug drugemu zagotovita preverjanje ali potrditev verodostojnosti originalne licence EU iz dela FCL, spričevala pilota FAA ali ratinga ter

4.7.2. v obliki, na način in v roku, ki ga določi Skupni odbor za usklajevanje letalskega osebja, zagotovita statistične podatke v zvezi z licencami EU iz dela FCL, spričevali pilota FAA in ratingi, ki so bili izdani v skladu s to prilogo.

4.8. Tehnični predstavnik vsake od pogodbenic, ali kjer je primerno, letalski organ po potrebi tehničnemu predstavniku druge pogodbenice, ali kjer je primerno, letalskemu organu na zahtevo in ob medsebojnem soglasju zagotovi tehnično pomoč pri dejavnostih licenciranja pilotov, da bi se čim prej dosegel namen te priloge. Tehnična predstavnik ali letalski organ lahko odkloni nudenje take tehnične pomoči zaradi pomanjkanja razpoložljivih sredstev.

4.9. Spremembe, ki jih katera koli pogodbenica izvede v zvezi s svojo organizacijo civilnega letalstva, zakoni, drugimi predpisi, postopki ali standardi, vključno s tistimi, ki jih uporabljajo tehnična predstavnik in letalska organa, lahko vplivajo na podlago za izvajanje te priloge. Zato se pogodbenici prek tehničnih predstavnikov in letalskih organov, kakor je ustrezno, medsebojno kar najhitreje obveščata o načrtih za take spremembe in se pogovorita o obsegu, v katerem take načrtovane spremembe vplivajo na podlago za to prilogo. Če posvetovanja na podlagi člena 15.C Sporazuma privedejo do dogovora o spremembi te priloge, si pogodbenici prizadevata zagotoviti, da taka sprememba začne veljati hkrati z začetkom veljavnosti ali izvajanja spremembe, ki je tako spremembo spodbudila, ali čim prej po tem.

## 5. KOMUNIKACIJA IN SODELOVANJE

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 5.1. Tehnična predstavnika si prek JACB izmenjata seznam kontaktnih točk za različne tehnične vidike te priloge in vzdržujeta njegovo ažurnost.
- 5.2. Vsa sporočila med tehničnima predstavnikoma, vključno s tehnično dokumentacijo, predloženo za pregled ali odobritev, kot je podrobno opisano v tej prilogi, so v angleškem jeziku.
- 5.3. Vsi datumi v sporočilih se navedejo v obliki DD MMM LLLL, npr. „05 MAY 2014“.
- 5.4. Ob izrednih ali neobičajnih okoliščinah se kontaktne točke tehničnih predstavnikov, in kjer je primerno, letalskih organov, kot so opredeljene v TIP-L, medsebojno obveščajo ter poskrbijo za sprejetje ustreznih takojšnjih ukrepov.

#### ZAHTEVE ZA USPOSOBLJENOST ZA PRIZNAVANJE UGOTOVITEV GLEDE SKLADNOSTI

##### 6.1 Osnovne zahteve

- 5.4.1. Vsak tehnični predstavnik in po potrebi letalski organ drugemu tehničnemu predstavniku dokaže učinkovitost svojega sistema za regulativni nadzor nad piloti. Zlasti dokaže učinkovitost in ustreznost:
  - (a) pravne in regulativne strukture;
  - (b) organizacijske strukture;
  - (c) virov, vključno z zadostnim številom usposobljenega osebja;
  - (d) programa usposabljanja za svoje tehnično osebje;
  - (e) notranjih usmeritev, procesov in postopkov, vključno s sistemom kakovosti;

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- (f) dokumentacije in evidenc;
- (g) programa nadzora ter
- (h) pristojnosti za regulirane imetnike licence EU iz dela FCL ali spričeval pilota FAA.

#### 5.5. Začetno zaupanje

Vsak tehnični predstavnik je drugemu tehničnemu predstavniku dokazal učinkovitost svojega sistema za regulativni nadzor nad dejavnostmi, zajetimi s to prilogo, z dejavnostmi za vzpostavitev začetnega zaupanja. Tehnična predstavnika sta drug drugemu dokazala tudi učinkovitost svojih presoj kakovosti in dejavnosti standardizacije, vključno z revizijami letalskih organov, kot je navedeno v odstavku 6.3.1.

#### 6.3 Vzdrževanje zaupanja

6.3.1 Tehnična predstavnika in letalska organa drug drugemu še naprej dokazujejo učinkovit nadzor, kot je podrobno opisano v odstavku 6.1.1 te priloge, v skladu z zadevnimi določbami TIP-L, ki jih je oblikoval Skupni odbor za usklajevanje letalskega osebja.

- (a) Tehnična predstavnika zlasti:
  - (i) lahko kot opazovalca sodelujeta pri presojah kakovosti in inšpekcijskih pregledih standardiziranja drug drugega;
  - (ii) dajeta drug drugemu na voljo poročila o presojah kakovosti in inšpekcijskih pregledih standardiziranja, ki se uporabljajo za to prilogo, kakor je določeno v TIP-L, in
  - (iii) si pomagata pri razreševanju ugotovitev presoj in inšpekcijskih pregledov, ki vplivajo na izvajanje te priloge, kadar je primerno.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- (b) Natančneje, FAA in letalska organa:
- (i) omogočijo presoje kakovosti in inšpekcijske preglede standardiziranja, kot je podrobno opisano v odstavku 6.3.1(a)(i) zgoraj;
  - (ii) si delijo pomembne informacije o varnosti in znane omejitve, ki lahko vplivajo na zmožnost letalskega organa ali tehničnega predstavnika, da v celoti upošteva veljavne mednarodne varnostne standarde ali morebitne varnostne zahteve, določene v okviru Sporazuma;
  - (iii) v skladu z veljavnimi zakoni in drugimi predpisi o varstvu osebnih podatkov dajo na voljo ustrezne evidence o licenciranju pilotov in poročila o inšpekcijskih pregledih, vključno z izvedenimi prisilnimi ukrepi, ter
  - (iv) po potrebi zagotovijo pomoč pri tolmačenju v uradu letalskega organa med pregledom evidenc in dokumentacije, ki so zapisane v njegovem nacionalnem jeziku.
- (c) Če tehnični predstavnik ali letalski organ ne more izpolniti zahteve iz odstavka 6.3, se tehnična predstavnika, kakor hitro je mogoče, o tem uradno medsebojno obvestita. Če kateri koli od tehničnih predstavnikov meni, da strokovna usposobljenost ni več ustrezna, se tehnična predstavnika medsebojno posvetujeta in predlagata akcijski načrt, vključno z morebitnimi nujnimi popravnimi dejavnostmi za odpravo pomanjkljivosti.
- (d) Če tehnični predstavnik ali letalski organ ne odpravi pomanjkljivosti v časovnem okviru, določenem v akcijskem načrtu, lahko kateri koli od tehničnih predstavnikov zadevo predloži Skupnemu odboru za usklajevanje letalskega osebja.
- (e) Če namerava pogodbenica začasno preklicati priznavanje ugotovitev ali dovoljenj tehničnega predstavnika ali letalskega organa, o tem nemudoma uradno obvesti drugo pogodbenico v skladu s členom 18.A Sporazuma.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

## 7 PRISTOJBINE

Pristojbine se uporabljajo v skladu s členom 14 Sporazuma ter v skladu z veljavnimi zakonskimi in regulativnimi zahtevami.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

## Posebni pogoji

### 1. SPLOŠNI POGOJI

- 1.1. Kandidat predloži vlogo za spremembo licence EU iz dela FCL ali spričevala pilota FAA v skladu s to prilogo na standardiziranem obrazcu in način, določen v TIP-L.
- 1.2. Kandidatu, ki ima licenco EU iz dela FCL ali spričevalo pilota FAA, za katero je izdana prepoved ali omejitev, se lahko vloga zavrne, če podobna prepoved ali omejitev v drugem sistemu ni na voljo.

### 2. POSEBNI POGOJI EU

Kandidat mora za odobritev v skladu z delom FCL in v skladu s to prilogo izpolnjevati vse naslednje posebne pogoje EU.

- 2.1. Posebni pogoji EU, ki veljajo za izdajo licence EU iz dela FCL za letala (PPL(A)) ter vpis s tem povezanih ratingov za razred in nočno letenje, kakor je primerno, na podlagi spričevala pilota FAA.
  - 2.1.1. Kandidat dokaže ali predloži dokazila, da je pridobil jezikovno znanje v skladu s FCL.055 dela FCL, razen če nima na spričevalu pilota FAA zaznamka „zelo dobro znanje angleščine“. Šteje se, da zaznamek „zelo dobro znanje angleščine“ ustreza 4. stopnji znanja angleškega jezika, kot je podrobno določeno v TIP-L.
  - 2.1.2. Kandidat izpolnjuje zdravstvene zahteve EU, kot so določene v Uredbi Komisije (EU) št. 1178/2011, ki se uporabljajo za PPL(A).

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 2.1.3. Kandidat opravi preizkus praktične usposobljenosti, kot je podrobno določeno v TIP-L, z izpraševalcem, usposobljenim v skladu z delom FCL.
- 2.1.4. Kandidat izpraševalcu pred preizkusom praktične usposobljenosti dokaže, da je pridobil ustrezno stopnjo zahtevanega teoretičnega znanja, kot je podrobno določeno v TIP-L, in sicer v 24 koledarskih mesecih pred mesecem predložitve vloge.
- 2.1.5. Kandidat, ki vlaga vlogo za rating za nočno letenje iz dela FCL, predloži dokazila, da je izpolnil zahteve za nočno letenje, določene v FCL.810 dela FCL. Upoštevajo se lahko izkušnje iz usposabljanja za nočno letenje, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 2.1.6. Kandidat, ki vlaga vlogo za rating za razred večmotorno letalo z batnimi motorji z enim pilotom, predloži dokazila o izpolnjevanju zahtev za vpis ratinga za razred kopensko večmotorno letalo z batnimi motorji, kot je navedeno v poddelu H dela FCL. V tem primeru se preizkus praktične usposobljenosti, določen v odstavku 2.1.3 zgoraj, opravi na kopenskem večmotornem letalu z batnimi motorji. Kandidatu, ki ima predhodne izkušnje z usposabljanjem in letenjem na večmotornih letalih z batnimi motorji, se lahko te upoštevajo pri zahtevah iz poddela H dela FCL, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 2.1.7. Letalski organ ob spremembi spričevala pilota FAA v skladu s to prilogo v postavko VIII (ali XIII) licence EU iz dela FCL vnese naslednjo navedbo: „Licenca PPL(A) izdana na podlagi Sporazuma med EU in ZDA“.
- 2.2. Posebni pogoji EU, ki veljajo za vpis ratinga EU za instrumentalno letenje iz dela FCL za letala (IR(A)) na podlagi ratinga FAA za instrumentalno letenje
- 2.2.1 Kandidat dokaže ali predloži dokazila, da je pridobil jezikovno znanje v skladu s FCL.055 dela FCL, razen če nima na spričevalu pilota FAA zaznamka „zelo dobro znanje angleščine“. Šteje se, da zaznamek „zelo dobro znanje angleščine“ ustreza 4. stopnji znanja angleškega jezika, kot je podrobno določeno v TIP-L.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 2.2.2 Kandidat izpolnjuje zdravstvene zahteve EU, kot so določene v Uredbi Komisije (EU) št. 1178/2011, ki se uporabljajo za IR(A).
- 2.2.3 Kandidat opravi preizkus praktične usposobljenosti za IR(A), kot je podrobno določeno v TIP-L, z izpraševalcem, usposobljenim v skladu z delom FCL.
- 2.2.4 Kar zadeva dokazovanje teoretičnega znanja in kakor je podrobno določeno v TIP-L, če ima kandidat opravljenih najmanj 50 ur letenja po pravilih instrumentalnega letenja (IFR) kot poveljujoči pilot na letalih, izpraševalcu pred preizkusom praktične usposobljenosti za IR(A) dokaže, da je pridobil ustrezno stopnjo zahtevanega teoretičnega znanja. V drugih primerih kandidat uspešno opravi pisni preizkus znanja v 24 koledarskih mesecih pred mesecem predložitve vloge.
- 2.2.5 Kandidat, ki vlaga vlogo za rating za instrumentalno letenje za kopenska večmotorna letala z batnimi motorji z enim pilotom, predloži dokazila o izpolnjevanju zahtev za vpis ratinga za instrumentalno letenje za kopenska večmotorna letala z batnimi motorji, kot je navedeno v poddelu G dela FCL. V tem primeru se preizkus praktične usposobljenosti za IR(A), določen v odstavku 2.2.3 zgoraj, opravi na kopenskem večmotornem letalu z batnimi motorji. Kandidatu, ki ima predhodne izkušnje z usposabljanjem za instrumentalno letenje in letenjem na večmotornih letalih, se lahko te izkušnje upoštevajo pri zahtevah iz poddela G dela FCL, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 2.2.6 Kot je podrobno določeno v TIP-L, mora imeti kandidat, ki predloži vlogo za rating za instrumentalno letenje, opravljeno prilagoditveno letenje v državi članici EU v okviru organizacije za usposabljanje, odobrene v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 1178/2011, preden opravlja preizkus praktične usposobljenosti za IR(A). Kandidat je izvzet iz te zahteve, če ima predhodne izkušnje z opravljenimi najmanj 50 urami letenja po IFR kot poveljujoči pilot na letalih ali predhodne izkušnje z opravljenimi najmanj 10 urami letenja po IFR kot poveljujoči pilot na letalih v kateri koli od držav članic EU ali kateri koli od evropskih držav, ki sodelujejo v agenciji EASA v skladu s členom 129 Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 212, 26.8.2018, str. 1).

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 2.2.7 Kandidat, ki je pridobil rating EU za instrumentalno letenje iz dela FCL na podlagi te priloge, mora uspešno opraviti celoten sklop preizkusov teoretičnega znanja v skladu s FCL.025 in FCL.615 IR dela FCL, preden začne izvajati privilegije ratinga za instrumentalno letenje z licenco CPL, MPL ali ATPL EU iz dela FCL.
- 2.2.8 Kandidat, ki je pridobil rating EU za instrumentalno letenje iz dela FCL na podlagi te priloge, mora uspešno opraviti celoten sklop preizkusov teoretičnega znanja v skladu s FCL.025 dela FCL, preden se mu rating v celoti upošteva za IR(A) v drugi kategoriji zrakoplovov v skladu s FCL.035 iz dela FCL.
- 2.2.9 Letalski organ ob spremembi spričevala pilota FAA v skladu s to prilogo v postavko VIII (ali XIII) licence EU iz dela FCL vnese naslednjo navedbo: „Licenca PPL(A)/IR(A) izdana na podlagi Sporazuma med EU in ZDA.“

### 3. POSEBNI POGOJI FAA

Kandidat mora za odobritev v skladu z delom 61 naslova 14 CFR in v skladu s to prilogo izpolnjevati vse v nadaljevanju navedene posebne pogoje FAA.

- 3.1. Posebni pogoji FAA, ki veljajo za izdajo spričevala pilota FAA za rating za razred za kategorijo kopensko enomotorno letalo in rating za razred za kategorijo kopensko večmotorno letalo na podlagi licence EU iz dela FCL
- 3.1.1. Kandidat mora biti sposoben razumeti angleški jezik ter brati, govoriti in pisati v njem. Kot dobro znanje angleščine se prizna zaznamek „zelo dobro znanje angleščine“ najmanj 4. stopnje iz dela FCL.
- 3.1.2. Kandidat izpolnjuje zahteve FAA glede zdravniškega spričevala, da lahko izvaja privilegije iz spričevala pilota FAA, kot je predpisano v delu 61 naslova 14 CFR.
- 3.1.3. Kandidat uspešno opravi zahtevani preizkus znanja, kot je podrobno določeno v TIP-L, v 24 koledarskih mesecih pred mesecem predložitve vloge.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)

- 3.1.4. Kandidat opravi preizkus letenja s certificiranim inštruktorjem letenja FAA, ki ima ustrezno pooblastilo FAA za preverjanje, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 3.1.5. Kandidat, ki vlaga vlogo za rating za kopensko večmotorno letalo, predloži dokazila o izpolnjevanju zahtev za vpis ratinga za kopensko večmotorno letalo, kot je navedeno v delu 61 naslova 14 CFR. Upoštevajo se lahko usposabljanje in izkušnje na kopenskih večmotornih letalih, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 3.2. Posebni pogoji FAA, ki veljajo za vpis ratinga za instrumentalno letenje FAA na podlagi ratinga EU za instrumentalno letenje iz dela FCL
- 3.2.1. Kandidat mora biti sposoben razumeti angleški jezik ter brati, govoriti in pisati v njem. Kot dobro znanje angleščine se prizna zaznamek „zelo dobro znanje angleščine“ najmanj 4. stopnje iz dela FCL.
- 3.2.2. Kandidat izpolnjuje zahteve FAA glede zdravniškega spričevala, da lahko izvaja privilegije iz spričevala pilota FAA, kot je predpisano v delu 61 naslova 14 CFR.
- 3.2.3. Kot je podrobno določeno v TIP-L, mora imeti kandidat, ki predloži vlogo za rating za instrumentalno letenje, opravljeno prilagoditveno letenje v Združenih državah, vključno z njihovimi ozemlji, s certificiranim inštruktorjem letenja FAA, preden opravlja preizkus usposobljenosti za instrumentalno letenje z izpraševalcem. Kandidat je izvzet iz te zahteve, če ima predhodne izkušnje z opravljenimi najmanj 50 urami letenja po IFR kot poveljujoči pilot na letalih ali predhodne izkušnje z opravljenimi najmanj 10 urami letenja po IFR kot poveljujoči pilot na letalih v Združenih državah, vključno z njihovimi ozemlji.
- 3.2.4. Kandidat opravi preizkus usposobljenosti za instrumentalno letenje z izpraševalcem, kot je podrobno določeno v TIP-L.
- 3.2.5. Kandidat uspešno opravi zahtevani preizkus znanja, kot je podrobno določeno v TIP-L, v 24 koledarskih mesecih pred mesecem predložitve vloge.

Začetnice: \_\_\_\_ (ES)/\_\_\_\_ (FAA)